

IV. Teoría gramatical consistente en las reglas más generales y excepciones más importantes de la Analogía, Sintaxis, Prosodia y Ortografía, por medio de ejercicios analíticos y sintéticos, sirviendo de base para éstos un fragmento de la pieza leída, escrito al dictado en el pizarrón. El dictado será hecho algunas veces por los discípulos.

V. Recitación de poesías cortas.

VI. Escritura de pequeñas composiciones, cartas comerciales, familiares, de sociedad, etc.

En este año todas las explicaciones y el trato común entre el profesor y los discípulos, serán exclusivamente en Francés.

El texto para la lectura y traducción en ambas Escuelas Normales, será «*Nouvelles Lectures Littéraires*,» par Bauer et St. Etienne.

Las clases serán de una hora y tres veces á la semana.

Tercer año.

(Sólo para la Escuela Normal de Profesoras.)

I. Continuación de los ejercicios de conversación en formas variadas.

II. Lectura y traducción para perfeccionamiento de ambas.

III. Recitaciones de trozos escogidos en verso y algunos en prosa, con breves consideraciones sobre la Historia de la Literatura francesa.

IV. Complemento del estudio gramatical comenzado en el segundo año, siempre con aplicación práctica en ejercicios analíticos y sintéticos.

V. Ejercicios de composición de

diversos géneros sobre temas propuestos por el profesor.

Textos.—El mismo de segundo año para la lectura y traducción.

Gramática de Larive et Fleury (2éme. année.)

Las clases serán de una hora y tres veces á la semana.

Libertad y Constitución. México. 5 de enero de 1903.—*Enrique C. Rébsamen.*

PROGRAMA para la Enseñanza de la Lengua Inglesa en las Escuelas Normales para Profesores y para Profesoras.

Primer año.

I. Ejercicios preparatorios para la conversación usual, basándose en los objetos que se hallen en el salón de clase y en los actos naturales y comunes durante la lección. Progresivamente se irá dotando á los alumnos del vocabulario apropiado para entablar pequeñas conversaciones sobre asuntos de la vida común, tales como alimentos, vestidos, moblaje, divisiones del tiempo, estaciones, temperatura, paseos, diversiones, comercio, etc. Esto se hará por medio de una fraseología discretamente variada, haciendo uso del verbo en sus diversas formas, modos, etc., sin explicación gramatical, pero procurando que los discípulos comprendan las diversas maneras de expresar las ideas, por medio de constantes repeticiones, que serán para ellos, ejemplos que imitar, y aprendan así á expresarlas á su vez. Lo mismo que con el verbo, se harán las variacio-

nes necesarias con las demás partes de la oración, para hacer notar á los discípulos sus propiedades y sus diversos usos, sin explicación que revista carácter gramatical, y especialmente como corrección en el momento en que los discípulos incurran en algún error.

II. Lectura en Inglés, de piezas cortas escritas en lenguaje familiar, procurando que los discípulos adquieran la pronunciación correcta por medio de la imitación y de la repetición constante, y ayudándolos, cuando sea indispensable, con sobrias, pero claras explicaciones.

III. Traducción de las piezas leídas, llamando la atención sobre los modismos y giros peculiares, y haciendo generalmente la traducción por frases ó por oraciones, y no por palabras. Queda entendido que sólo para la traducción y para las explicaciones indispensables al principio, se hará uso del Castellano; pero como parte del programa de enseñanza, el profesor hablará siempre en Inglés, explotando las frases que haya ido enseñando y haciendo comprender, y obligará á los alumnos á expresarse en dicha lengua, ya hablando con él, ya con sus discípulos.

IV. Ejercicios de escritura al dictado, sacados del libro de texto, para la lectura y la traducción.

Para los ejercicios de conversación, se usarán los cuadros de Hölzel, y el primer libro de Berlitz que también servirá para la lectura y traducción.

Las clases serán de una hora, y tres veces á la semana.

Segundo año.

I. Lectura en Inglés de piezas más largas y más difíciles que en el primer año, cuidando de perfeccionar la pronunciación de los discípulos.

II. Traducción de las mismas piezas al Castellano, siguiendo el mismo método que en el primer año.

III. Conversación sobre el asunto tratado en la pieza leída procurando siempre poner en juego las frases ya conocidas en combinación con las nuevamente adquiridas.

IV. Teoría gramatical consistente en generalidades de Analogía, Sintaxis y Ortografía, por medio de ejercicios analíticos y sintéticos, sirviendo de base para éstos un fragmento de la pieza leída, escrito al dictado en el pizarrón. Será conveniente que algunas veces dicte uno de los discípulos.

Texto: Segundo libro de Berlitz, tomando la primera mitad de la parte práctica y la primera mitad de las lecturas.

En este año todas las explicaciones y el trato común entre el profesor y los discípulos, serán exclusivamente en Inglés.

V. Las clases serán de una hora, y tres veces á la semana.

Tercer año.

I. Lectura en Inglés de piezas literarias variadas de autores ingleses y norte-americanos.

II. Conversación sobre temas diversos, ya los que sugieran las pie-

zas leídas, ya los propuestos por el profesor, sobre asuntos de la vida práctica, doméstica ó social, hechos históricos, asuntos de actualidad, materias científicas, etc., excluyendo los asuntos políticos y religiosos.

III. Traducción del Español al Inglés tomando para el efecto ya sea un periódico del día, ó un boletín ó semanario científico, comercial ó literario.

IV. Complemento de la teoría gramatical iniciada en el segundo año, siempre por medio de ejercicios analíticos ó sintéticos.

V. Recitación de trozos escogidos en verso ó algunos en prosa.

VI. Escritura de cartas comerciales, familiares, de sociedad, etc.

VII. Pequeñas composiciones sobre temas propuestos por el profesor ó elegidos por los alumnos ó aprobados por él.

Texto: El segundo libro de Berlitz, tomando la segunda mitad de la parte práctica ó la segunda de las lecturas.

Las clases serán de una hora ó tres veces á la semana.

Libertad y Constitución. México, 5 de enero de 1903.—*Enrique C. Rébsamen.*

SECCIÓN DE INSTRUCCIÓN PREPARATORIA Y PROFESIONAL.

LISTA de las obras de texto aprobadas provisionalmente por la secretaria de Justicia é Instrucción pública, para que rijan en la Escuela Nacional de Ingenieros, durante este año.

Algèbre Supérieure.—Lefebure de Fourcy.

Géometrie Analytique.—Sonnet et Frontera.

Cálculo infinitesimal.—Díaz Covarrubias.

Geometría Descriptiva.—Elizalde (de preferencia), si no se encuentra, Javaray.

Topografía.—Díaz Covarrubias.

Hidrografía.—Pedrero.

Traité d'Stéréotomie.—Leroy.

Constructions Civiles.—Barberot.

Mécanique Générale.—Flamant.

Stabilité des Constructions.—Pillet.

Cours de Mécanique.—Monlau.

Peocédés des Constructions.—Debauve.

A Treatise on hydraulics.—Marriman.

The cleaning and Sewerage of cities.—Baumeister.

Text Book of Mineralogy.—Dana.

Geology.—Le Conte.

Petrology.—Harker.

Palæontology.—Woods.

Routes et Chemins vicinaux.—Roux.

Railroad constructions.—W. Loring Wall.

A Treatise on Woodentrestle bridges.—Foster.

Bridges design.—Marriman III part.

Cualitative and Quantitative Chemical Analysis.—Fresenius (edición americana).

Notes on Assaying.—Peyster Ricketts.

Rivers and Cannals.—Vernon d'Harcout.

Harbors and Docks.—Vernon d'Harcout.

Geodesia y Astronomía.—Díaz Covarrubias.

Economie Politique.—Beauregard. Manuel d'Architecture.—Kraft.

Los textos de las materias no especificadas en esta lista, serán los mismos que rigieron el año próximo pasado.

Es copia. México, 6 de enero de 1903.—Por orden del ciudadano secretario, el subsecretario de Instrucción pública: *J. Sierra.*—Rúbrica.

SECCIÓN DE INSTRUCCIÓN PREPARATORIA Y PROFESIONAL.

PROGRAMAS aprobados provisionalmente por la secretaria de Justicia é Instrucción pública, para que rijan en la Escuela Nacional de Ingenieros, durante este año.

ÁLGEBRA.

Ordenaciones, permutaciones, combinaciones, cantidades imaginarias, módulo de las cantidades imaginarias, fórmula de Moivre, fracciones continuas. Teoría general de las series. Reglas y teoremas sobre la convergencia, limite del error, desarrollo en series, método inverso de las series, método de los coeficientes indeterminados. Teoría de máximo común divisor. Definiciones, teoremas fundamentales, principios en que descansa su determinación. Funciones derivadas. Fórmula de Taylor, derivadas de una función, de función de función, de funciones compuestas, de funciones implícitas, de funciones algebraicas y trascendentes. Estudio de las funciones por medio de las derivadas, desarrollo en series. Composición de una ecuación alge-

braica cualquiera, de una sola incógnita. Transformación de las ecuaciones, investigación de los divisores de las ecuaciones, teoría de las raíces iguales. Eliminación por el método del máximo común divisor, usos de la eliminación en la transformación de las ecuaciones, ecuación de los cuadrados de las diferencias, uso de la eliminación para la desaparición de los radicales. Resolución de las ecuaciones numéricas, raíces conmensurables, limite, de las raíces de las ecuaciones, separación de las raíces de las ecuaciones por el método de Lagrange, método de aproximación de las raíces inconmensurables, raíces imaginarias, limite de los módulos. Regla de Descartes, teorema de Sturm. Rebajamiento del grado de las ecuaciones, ecuaciones recíprocas, ecuaciones binomias. Resolución de las ecuaciones generales de tercero y cuatro grados, aplicación de la fórmula de Moivre á la resolución de las mismas. Resolución de las ecuaciones trascendentes. Descomposición de las fracciones algebraicas en fracciones simples.

GEOMETRÍA ANALÍTICA DE DOS DIMENSIONES.

Coordenadas rectilíneas, ecuaciones simultáneas de dos variables, puntos y líneas imaginarias. Homogeneidad, construcción de fórmulas, transformación de coordenadas, clasificación de líneas planas. Línea recta: ecuación de primer grado, problemas entre la línea recta, polos y polares con relación á dos rectas. Circunfe-